



Distr.
LIMITED

A/53/L.57
30 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 43 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ДЕМОКРАТИИ
И ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ГАИТИ

Аргентина, Венесуэла, Канада, Соединенные Штаты Америки,
Франция и Чили: проект резолюции

ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ДЕМОКРАТИИ И ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ГАИТИ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Положение в области демократии и прав человека в Гаити",

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, а также на резолюции, принятые по этому вопросу Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по правам человека,

принимая к сведению резолюцию 1212 (1998) Совета Безопасности от 25 ноября 1998 года, в которой Совет постановил продлить мандат Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити до 30 ноября 1999 года,

принимая к сведению также соответствующие резолюции, принятые по этому вопросу Организацией американских государств,

вновь подтверждая, что целью международного сообщества остается полное соблюдение прав человека и основных свобод и поощрение социального и экономического развития в Гаити,

воздавая должное народу и властям Гаити за их усилия по укреплению демократии, уважения прав человека и законности,

98-37730.R 011298 011298

/...

подчеркивая важное значение роли гаитянских властей в инициировании и осуществлении процесса реформы судебной системы, без которой помощь международного сообщества не будет иметь желаемого эффекта,

выражая глубокую озабоченность по поводу затянувшегося политического тупика, подрывающего развитие и укрепление демократических институтов в Гаити,

решительно поддерживая сохранение руководящей роли Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Организации американских государств в усилиях международного сообщества по содействию социальному, экономическому и политическому прогрессу в Гаити,

приветствуя неустанные усилия государств по оказанию гуманитарной помощи и технического содействия народу Гаити,

полностью поддерживая вклад Международной гражданской миссии в Гаити, ее Директора-исполнителя и персонала, а также Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити в создание условий свободы и терпимости, благоприятствующих полному соблюдению прав человека и полному восстановлению конституционной демократии в Гаити,

поощряя дальнейшее сотрудничество между Международной гражданской миссией в Гаити и Гражданской полицейской миссией Организации Объединенных Наций в Гаити и другими сторонами, участвующими в организационном строительстве, включая мероприятия по подготовке полицейских,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о положении в области демократии и прав человека в Гаити¹ и содержащуюся в приложении к нему просьбу президента Республики Гаити к Генеральному секретарю,

подчеркивая важность неуклонного улучшения положения в области демократии и прав человека в Гаити и отмечая, что гаитянские власти по-прежнему привержены делу защиты прав человека и основных свобод и усилению подотчетности,

1. приветствует содержащуюся в докладе Генерального секретаря¹ рекомендацию о продлении на один год компонента Организации Объединенных Наций в Международной гражданской миссии в Гаити, задачами которого являются:

а) оказание в первоочередном порядке содействия гаитянским властям в их усилиях в области организационного строительства, в частности путем предоставления технической помощи и рекомендаций компонентам судебной системы в контексте процесса судебной реформы;

б) поддержка разработки программы поощрения и защиты прав человека с целью содействовать созданию условий свободы и терпимости, благоприятствующих укреплению долгосрочной конституционной демократии в Гаити и способствовать укреплению демократических институтов;

с) проверка полного соблюдения Гаити прав человека и основных свобод;

2. постановляет утвердить на основе вышеуказанной рекомендации продление мандата компонента Организации Объединенных Наций в Международной гражданской миссии в Гаити до 31 декабря 1999 года в соответствии с кругом ведения и условиями функционирования Миссии;

¹ A/53/564.

3. настоятельно призывает власти и политических руководителей продолжать свои усилия в целях достижения компромисса, который положил бы конец политическому кризису;

4. призывает гаитянские власти мобилизовать политическую волю для продолжения реформы и укрепления системы отправления правосудия Гаити, включая улучшение пенитенциарной системы страны;

5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее два доклада об осуществлении настоящей резолюции, причем в первом таком докладе, который должен быть представлен не позднее 15 мая 1999 года, информировать о том, каким образом международное сообщество может продолжать оказывать помощь в выполнении задач, изложенных в пункте 1 выше;

6. вновь подтверждает обязательство международного сообщества продолжать свое техническое, экономическое и финансовое сотрудничество с Гаити в поддержку ее усилий в области экономического и социального развития в целях укрепления гаитянских учреждений, отвечающих за отправление правосудия и обеспечение демократии, уважения прав человека, политической стабильности и экономического развития;

7. просит Генерального секретаря продолжать координировать усилия системы Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи и содействию развитию Гаити;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Положение в области демократии и прав человека в Гаити".
